

Số: 256/2018-TĐT-NVLG
No: 256/2018-TĐT-NVLG

TP. HCM, ngày 23 tháng 07 năm 2018
Ho Chi Minh City, July 23rd 2018

TỜ TRÌNH PROPOSAL

V/v: Thay đổi phương án thu hồi Cổ phần theo Chương trình lựa chọn cho người lao động
Re.: Changes in the Employee Stock Ownership Plan Buy Back solutions

Kính gửi: Quý cổ đông Công ty Cổ phần Tập đoàn Đầu tư Địa ốc No Va

To: Esteemed Shareholders of No Va Land Investment Group Corporation

Căn cứ:

Pursuant to:

- Luật Doanh nghiệp số 68/2014/QH13 được Quốc hội thông qua ngày 26/11/2014;
Law on Enterprises No. 68/2014/QH13 passed by the National Assembly on November 26th, 2014;
- Luật Chứng khoán số 70/2006/QH11 được Quốc hội thông qua ngày 29/06/2006;
Law on Securities No. 70/2006/QH11 passed by the National Assembly on June 29th, 2006;
- Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Chứng khoán số 70/2006/Q Quốc hội thông qua ngày 29/06/2006;
Law on amending, supplementing a number of Articles of Law on Securities No. 70/2006/Q passed by the National Assembly on June 29th, 2006;
- Điều lệ Công ty Cổ phần Tập đoàn Đầu tư Địa ốc No Va;
The Charter of No Va Land Investment Group Corporation;
- Nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2017 số 09/2017-NQ-NVLQ ngày 27/04/2017 thông qua Kế hoạch phát hành cổ phần Chương trình lựa chọn cho người lao động (Nghị quyết số 09);
Resolution No. 09/2017-NQ-NVLG of Annual General Meeting of Shareholders in 2017 on April 27th, 2017 regarding approvals on ESOP Issuance Plan (Resolution No. 09);

- Nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông năm 2017 số 16/2017-NQ-NVLQ ngày 10/08/2017 được thông qua bằng hình thức Lấy ý kiến cổ đông bằng văn bản (Nghị quyết số 16);

Resolution No. 16/2017-NQ-NVLG of General Meeting of Shareholders which was approved by collecting approvals from shareholders in writing on August 10th, 2017. (Resolution No. 16);

- Nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2018 số 20/2018-NQ-NVLQ ngày 26/04/2018 được thông qua việc thay đổi phương án thu hồi cổ phần theo chương trình lựa chọn cho người lao động năm 2017 (Nghị quyết số 20);

Resolution No. 20/2018-NQ-NVLG of Annual General Meeting of Shareholders in 2018 on April 26th, 2018 regarding approvals on Changes in the Employee Stock Ownership Plan Buy Back solutions 2017 (Resolution No. 20);

- Quyết định số 61/2017-QĐ.HĐQT-NVLG ngày 25/9/2017 của HĐQT về việc thông qua Quy chế ESOP và triển khai phương án phát hành ESOP (Quyết định số 61);

Decision No. 61/2017-QĐ.HĐQT-NVLG on September 25th, 2017 of the Boards of Directors regarding approvals on ESOP Regulations and ESOP Issuance Solutions (Decision No. 61);

- Quyết định số 67/2017-QĐ.HĐQT-NVLG ngày 07/11/2017 về việc điều chỉnh phương án phát hành ESOP và điều chỉnh Quy chế phát hành ESOP (Quyết định số 67)

Decision No. 67/2017-QĐ.HĐQT-NVLG on November 7th, 2017 of the Boards of Directors regarding approvals on Adjustment of ESOP Regulations and ESOP Issuance (Decision No. 67);

- Tình hình thực tế của Công ty Cổ phần Tập đoàn Đầu tư Địa ốc No Va.

The current situations of No Va Land Investment Group Corporation.

Nhằm tạo điều kiện thuận lợi cho Hội đồng quản trị (HĐQT) Công ty Cổ phần Tập đoàn Đầu tư Địa ốc No Va (Công ty) có nhiều lựa chọn phù hợp để triển khai các phương án phát hành đã thông qua tại Đại hội đồng cổ đông (ĐHĐCĐ) thường niên năm 2017 phù hợp với điều kiện thị trường và hài hòa lợi ích cổ đông, HĐQT kính trình ĐHĐCĐ xem xét và thông qua việc thay đổi và bổ sung một số vấn đề liên quan đến việc phát hành cổ phần theo Chương trình lựa chọn cho người lao động (ESOP) trong năm 2017 như sau:

In order to create a favorable condition for the Board of Directors (BOD) of No Va Land Investment Group Corporation (the Company) to have more suitable options to implement the issuance plans, which was approved at the Annual General Meeting of Shareholders (AGM) in 2017 in accordance with the market conditions and balancing the interests of Shareholders, the BOD hereby submits to the AGM to consider and approve some adjustment and updating regarding shares issuance under the Employee Stock Ownership Plan (ESOP) in 2017 as below:

Thay đổi phương án thu hồi Cổ phần ESOP trong Quy chế ESOP đã được Công ty ban hành và thực hiện theo Nghị quyết số 09, Nghị quyết số 16, Nghị quyết số 20, Quyết định số 61 và Quyết định số 67:

Changes in the Employee Stock Ownership Plan Buy Back solutions mentioned in ESOP Regulations was issued and implemented by the Company in accordance to Resolution No. 09, Resolution No. 16, Resolution No. 20, Decision No. 61 and Decision No. 67 as follows:

TT No	Nội dung đã thông qua Approved Content	Nội dung đề nghị thay đổi Adjustment
1	ĐIỀU 7: THU HỒI CỔ PHẦN ESOP Article 7: ESOP Buy Back solutions 1. Trong thời gian hạn chế chuyển nhượng, thành viên Chương trình ESOP sở hữu Cổ phần ESOP Hạn Chế Chuyển Nhượng sẽ không được tiếp tục tham gia Chương trình ESOP và bị thu hồi toàn bộ số Cổ phần ESOP Hạn chế chuyển nhượng khi: <i>During the lock-up period, ESOP Program member (the member) who owns lock-up shares will not be allowed to continue participating in the ESOP Program and all ESOP Shares will be bought back in cases:</i> (a) Thành viên Chương trình ESOP bị xử lý kỷ luật dẫn đến việc Công ty chấm dứt hợp đồng lao động với Thành viên Chương trình ESOP đó; hoặc <i>(a)The member is subject to a disciplinary action resulting in termination of the employment contract of him/her; or</i> (b) Thành viên Chương trình ESOP tự nguyện chấm dứt hợp đồng lao động với Công ty <i>(b)The member voluntary terminates the employment contract with the Company.</i> Trong các trường hợp bị thu hồi Cổ phần ESOP Hạn Chế Chuyển	ĐIỀU 7: THU HỒI/ MUA LẠI CỔ PHẦN ESOP Article 7: ESOP Buy Back solutions 1. Trong thời gian hạn chế chuyển nhượng, thành viên Chương trình ESOP sở hữu Cổ phần ESOP Hạn Chế Chuyển Nhượng sẽ không được tiếp tục tham gia Chương trình ESOP và bị thu hồi/mua lại toàn bộ số Cổ phần ESOP Hạn chế chuyển nhượng khi: <i>During the lock-up period, ESOP Program member (the member) who owns lock-up shares will not be allowed to continue participating in the ESOP Program and all ESOP Shares will be bought back in cases:</i> (a) Thành viên Chương trình ESOP bị xử lý kỷ luật dẫn đến việc Công ty chấm dứt hợp đồng lao động với Thành viên Chương trình ESOP đó; hoặc <i>(a)The member is subject to a disciplinary action resulting in termination of the employment contract of him/her; or</i> (b) Thành viên Chương trình ESOP tự nguyện chấm dứt hợp đồng lao động với Công ty <i>(b)The member voluntary terminates the employment contract with the Company.</i>

	Nhượng, Thành viên Chương trình ESOP phải chuyển nhượng lại toàn bộ Cổ phần ESOP Hạn Chế Chuyển Nhượng về cho Công ty làm cổ phiếu quỹ với giá 10.000 đồng/cổ phần trong vòng 07 ngày làm việc và Công ty sẽ hoàn trả các chi phí, thuế mà Thành viên Chương trình ESOP phát sinh khi chuyển nhượng theo đúng trình tự thủ tục mà Công ty yêu cầu. <i>In case, the lock-up shares which will be bought back, the member must return all the lock-up shares to the Company at the price of VND 10,000/share within 07 working days; The Company will reimburse the expenses and taxes incurred by the member during the returning process in accordance with the procedures required by the Company.</i> Để tránh hiểu lầm: <i>In order to avoid misunderstandings</i> (i) Cổ phần phát sinh từ Cổ phần ESOP Hạn Chế Chuyển Nhượng bao gồm cổ phần thưởng, cổ phần trả cổ tức cho cổ đông sẽ bị Công ty thu hồi làm cổ phiếu quỹ với giá 10.000 đồng/cổ phần. <i>(i) Shares arising from lock-up ESOP shares, including bonus shares, stock dividends, will be bought back as Treasury Shares at the price of VND10,000/ share.</i> (ii) Cổ phần phát sinh từ Cổ phần ESOP Hạn Chế Chuyển Nhượng bao gồm cổ phần phát hành từ quyền mua cổ phần phát hành thêm cho cổ đông hiện hữu sẽ không bị thu hồi.	Trong các trường hợp bị thu hồi/mua lại Cổ phần ESOP Hạn Chế Chuyển Nhượng, Thành viên Chương trình ESOP phải chuyển nhượng lại toàn bộ Cổ phần ESOP Hạn Chế Chuyển Nhượng về cho Công đoàn Công ty với giá 10.000 đồng/cổ phần và Công đoàn Công ty sẽ hoàn trả các chi phí, thuế mà Thành viên Chương trình ESOP phát sinh khi chuyển nhượng theo đúng trình tự thủ tục mà Công ty yêu cầu. <i>In case, the lock-up shares which will be bought back, the member must return all the lock-up shares to the Company Trade Union at the price of VND 10,000/share; The Trade Union will reimburse the expenses and taxes incurred by the member during the returning process in accordance with the procedures required by the Company.</i> Để tránh hiểu lầm: <i>In order to avoid misunderstandings</i> (i) Cổ phần phát sinh từ Cổ phần ESOP Hạn Chế Chuyển Nhượng bao gồm cổ phần thưởng, cổ phần trả cổ tức cho cổ đông sẽ được Công đoàn Công ty mua lại với giá 10.000 đồng/cổ phần. <i>(i) Shares arising from lock-up ESOP shares, including bonus shares, stock dividends, will be bought back by Trade Union at the price of VND10,000/ share.</i> (ii) Cổ phần phát sinh từ Cổ phần ESOP Hạn Chế Chuyển Nhượng bao gồm cổ phần phát hành từ quyền mua cổ phần phát hành thêm cho cổ đông hiện hữu Công đoàn Công ty sẽ không mua lại. <i>(ii) Shares arising from ESOP lock-up ESOP shares, including shares issuance from the rights to</i>
--	--	--

(ii). <i>Shares arising from ESOP lock-up ESOP shares, including shares issuance from the rights to purchase additional shares issued to existing shareholders, will not be bought back.</i> (c) Hằng năm vào cuối mỗi quý, Công ty sẽ tiến hành thu hồi Cổ phần ESOP Hạn Chế Chuyển Nhượng làm cổ phiếu quỹ đối với các trường hợp quy định tại điểm a, điểm b Điều này. Ban Điều hành ESOP có trách nhiệm báo cáo và công bố thông tin mua lại cổ phiếu theo đúng quy định của pháp luật hiện hành. <i>(c) Quarterly, the Company will execute the buy back lock-up ESOP shares as Treasury shares, as mentioned in Point a and Point b. The Executive Committee of ESOP program is responsible for reporting and disclosing information regarding ESOP buy back in accordance with the current regulations.</i> (d) Đối với Cổ phần ESOP Hạn Chế Chuyển Nhượng bị Công ty thu hồi làm cổ phiếu quỹ, Đại hội đồng cổ đông ủy quyền cho Hội đồng quản trị xem xét phê duyệt, phân phối số cổ phần này cho các NV khác với giá 10.000 đồng/cổ phần, thời gian hạn chế chuyển nhượng do HĐQT quy định. <i>(d) For lock-up shares to be redeemed for treasury shares, the General Meeting of Shareholders authorizes the BOD to approve and distribute these shares to other shareholders at the price of VND 10,000 / share with limit transfer duration is decided by the BOD</i> 2. Trường hợp Thành viên Chương trình ESOP bị chết hay vì các	<i>purchase additional shares issued to existing shareholders, Trade Union will not be bought back.</i> 2. Đối với Cổ phần ESOP Hạn Chế Chuyển Nhượng được Công đoàn Công ty thu hồi/mua lại thì số cổ phần này sẽ trở thành cổ phần phổ thông tự do chuyển nhượng. <i>For the lock-up shares which bought by Company Trade Union will be become unlock-up share</i> 3. Đến thời điểm 31/12/2018, sau khi hoàn thiện các thủ tục liên quan đến việc mua lại Cổ phần ESOP, Công đoàn Công ty sẽ phân phối cho các NV khác với giá 10.000 đồng/cổ phần. Tiêu chuẩn, điều kiện và danh sách NV được mua lại do Công đoàn công ty quyết định và báo cáo kết quả cho HĐQT. <i>At 31/12/2018, after completion of procedures related to buy back ESOP Shares, The Trade Union will distribute to other employees at the price of VND10,000/ share. The criteria, conditions and list of employees acquired are decided by the Trade Union of the company and reported to the Board.</i> 4. Trường hợp Thành viên Chương trình ESOP bị chết hay vì các trường hợp khách quan không thể tiếp tục làm việc tại Công ty, Ban điều hành Chương trình ESOP xem xét và quyết định cho thành viên đó (hay người thừa kế theo luật định) tiếp tục được hưởng các quyền lợi của Thành viên Chương trình ESOP. Số Cổ phần ESOP Hạn Chế Chuyển Nhượng được thừa kế sẽ tiếp tục tuân theo các quy định liên quan đến hạn chế chuyển nhượng cho đến khi kết thúc thời gian hạn chế chuyển nhượng như các Cổ phần ESOP hạn chế chuyển nhượng khác
---	--

4475
G TY
HẠN
N ĐẦU
A OC
VA
PHO C

mem

	trường hợp khách quan không thể tiếp tục làm việc tại Công ty, Ban điều hành Chương trình ESOP xem xét và quyết định cho thành viên đó (hay người thừa kế theo luật định) tiếp tục được hưởng các quyền lợi của Thành viên Chương trình ESOP. Số Cổ phần ESOP Hạn Chế Chuyển Nhượng được thừa kế sẽ tiếp tục tuân theo các quy định liên quan đến hạn chế chuyển nhượng cho đến khi kết thúc thời gian hạn chế chuyển nhượng như các Cổ phần ESOP hạn chế chuyển nhượng khác <i>In the event that the member pass away or for objective reasons that he/she can not continue to work at the Company, the Executive Board of the ESOP Program shall consider and decide whether that member (or heir under the law) continues to keep the benefits of the ESOP Program. The number of inherited lock-up shares will continue to be locked until the end of the lock-up period.</i> 3. Thành viên Chương trình ESOP không bị thu hồi/mua lại cổ phần trong trường hợp nghỉ hưu trí đúng quy định pháp luật. <i>Shares are not subject to be bought back in case of retirement in accordance with the Labour Law.</i> 4. Các trường hợp khác do Ban điều hành ESOP quyết định. <i>Other situations to be decided by the considerations of the Executive Board of the ESOP Program</i>	<i>In the event that the member pass away or for objective reasons that he/she can not continue to work at the Company, the Executive Board of the ESOP Program shall consider and decide whether that member (or heir under the law) continues to keep the benefits of the ESOP Program. The number of inherited lock-up shares will continue to be locked until the end of the lock-up period.</i> 5. Thành viên Chương trình ESOP không bị thu hồi/mua lại cổ phần trong trường hợp nghỉ hưu trí đúng quy định pháp luật. <i>Shares are not subject to be bought back in case of retirement in accordance with the Labour Law.</i> 6. Các trường hợp khác do Công đoàn công ty, Ban điều hành ESOP và Hội đồng quản trị tùy thuộc thẩm quyền quyết định. <i>Other situations to be decided by the considerations of the Executive Board of the ESOP Program</i>
--	--	---

- Trong trường hợp các cơ quan nhà nước có thẩm quyền (Ủy ban chứng khoán Nhà nước, Sở giao dịch chứng khoán Hồ Chí Minh, Trung Tâm Lưu Ký Chứng khoán v.v...) không chấp thuận việc thay đổi phương án thu hồi cổ phần theo Chương trình lựa chọn cho người lao động của Công ty như trên thì Công ty sẽ tiếp tục thực hiện phương án thu hồi cổ phần theo Chương trình lựa chọn cho người lao động theo

Nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2018 số 20/2018-NQ-NVLQ ngày 26/04/2018 (Nghị quyết số 20);

In case of The competent State Agencies (State Securities Commission of Vietnam, HCM Stock Exchange, Vietnam Securities Depository, etc.) don't accept to change in the Employee Stock Ownership Plan Buy Back solutions as above, the Company will continue to implement Employee Stock Ownership Plan Buy Back solutions as Resolution No. 20/2018-NQ-NVLG of Annual General Meeting of Shareholders in 2018 on April 26th, 2018 regarding approvals on Changes in the Employee Stock Ownership Plan Buy Back solutions 2017 (Resolution No. 20);

- ĐHĐCĐ ủy quyền cho HĐQT và các bên liên quan thực hiện phương án phát hành cổ phần theo Chương trình lựa chọn cho người lao động (ESOP) được phê duyệt tại Nghị quyết số 09, Nghị quyết số 16, Nghị quyết số 20 và nội dung nêu trên.

The General Meeting of Shareholders authorizes the BOD and related parties to implement the ESOP Issuance Solutions approved in Resolution No. 09, Resolution No. 16, Resolution No. 20 as well as the content in this Proposal.

Trân trọng!

Regards!

TP HCM, ngày 23 tháng 07 năm 2018

Ho Chi Minh City, July 23rd, 2018

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

CHỦ TỊCH

ON BEHALF OF THE BOD

CHAIRMAN OF BOARD



BÙI THÀNH NHƠN

Nơi nhận/ Recipient:

- HĐQT, BTGD/ Board of Directors;
- Cổ đông/ Shareholders;
- Lưu văn phòng/ Office.

**CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN
ĐẦU TƯ ĐỊA ỐC NO VA**
**NO VA LAND INVESTMENT GROUP
CORPORATION**

---o0o---

Số:...../2018-NQ.ĐHĐCĐ-NVLG

No:...../2018-NQ.ĐHĐCĐ-NVLG

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM

Independence – Freedom – Happiness

---o0o---

TP. HCM, ngày tháng ... năm 2018

Ho Chi Minh City, 2018

DỰ THẢO NGHỊ QUYẾT

DRAFT RESOLUTION

ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG NĂM 2018

ANNUAL GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS 2018

CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN ĐẦU TƯ ĐỊA ỐC NO VA

NO VA LAND INVESTMENT GROUP CORPORATION

V/v: Thay đổi phương án thu hồi Cổ phần theo

Chương trình lựa chọn cho người lao động (ESOP) năm 2017

Changes in the Employee Stock Ownership Plan buy-back solutions

(Được thông qua bằng hình thức Lấy ý kiến cổ đông bằng văn bản)

(Approved by the shareholders' written opinions)

Căn cứ:

Pursuant to:

- Luật Doanh nghiệp số 68/2014/QH13 được Quốc hội thông qua ngày 26/11/2014;
Law on Enterprises No. 68/2014/QH13 passed by the National Assembly on November 26th, 2014;
- Luật Chứng khoán số 70/2006/QH11 được Quốc hội thông qua ngày 29/6/2006;
Law on Securities No. 70/2006/QH11 passed by the National Assembly on June 29th, 2006;
- Điều lệ của Công ty Cổ phần Tập đoàn Đầu tư Địa ốc No Va;
The Charter of No Va Land Investment Group Corporation;
- Nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2017 số 09/2017-NQ-NVLQ ngày 27/04/2017 thông qua việc phát hành cổ phần Chương trình lựa chọn cho người lao động (Nghị quyết số 09);
Resolution No. 09/2017-NQ-NVLG of Annual General Meeting of Shareholders in 2017 on April 27th, 2017 regarding approvals on ESOP Issuance Plan (Resolution No. 09);
- Nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông năm 2017 số 16/2017-NQ-NVLQ ngày 10/08/2017 thông qua bằng hình thức Lấy ý kiến cổ đông bằng văn bản (Nghị quyết số 16);
Resolution No. 16/2017-NQ-NVLG of General Meeting of Shareholders which was approved by collecting approvals from shareholders in writing on August 10th, 2017. (Resolution No. 16);

- *Nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2018 số 20/2018-NQ-NVLQ ngày 26/04/2018 được thông qua việc thay đổi phương án thu hồi cổ phần theo chương trình lựa chọn cho người lao động năm 2017 (Nghị quyết số 20);*
Resolution No. 20/2018-NQ-NVLG of Annual General Meeting of Shareholders in 2018 on April 26th, 2018 regarding approvals on Changes in the Employee Stock Ownership Plan Buy Back solutions 2017 (Resolution No. 20);
- *Biên bản kiểm phiếu lấy ý kiến cổ đông bằng văn bản của Công ty Cổ phần Tập đoàn Đầu tư Địa ốc No Va ngày tháng năm 2018;*
The Meeting minutes of Annual General Meeting of Shareholders 2018 of No Va Land Investment Group Corporation on , 2018;
- *Tình hình kinh doanh thực tế của Công ty Cổ phần Tập đoàn Đầu tư Địa ốc No Va.*
The current situations of No Va Land Investment Group Corporation;

QUYẾT NGHỊ RESOLUTION

ĐIỀU 1: Thông qua việc thay đổi phương án thu hồi Cổ phần theo Chương trình lựa chọn cho người lao động (ESOP) năm 2017, cụ thể như sau:

Article 1: *Approval of changes in the Employee Stock Ownership Plan (ESOP) buy-back solutions, as follows:*

TT No.	Nội dung đã thông qua Approved Content	Nội dung đề nghị thay đổi Adjustment
1	ĐIỀU 7: THU HỒI CỔ PHẦN ESOP Article 7: ESOP buy-back solutions 1. Trong thời gian hạn chế chuyển nhượng, thành viên Chương trình ESOP sở hữu Cổ phần ESOP Hạn Chế Chuyển Nhượng sẽ không được tiếp tục tham gia Chương trình ESOP và bị thu hồi toàn bộ số Cổ phần ESOP Hạn chế chuyển nhượng khi: <i>During the lock-up period, ESOP Program member (the member) who owns lock-up shares will not be allowed to continue participating in the ESOP Program and all ESOP Shares</i>	ĐIỀU 7: THU HỒI/ MUA LẠI CỔ PHẦN ESOP Article 7: ESOP buy-back solutions 1. Trong thời gian hạn chế chuyển nhượng, thành viên Chương trình ESOP sở hữu Cổ phần ESOP Hạn Chế Chuyển Nhượng sẽ không được tiếp tục tham gia Chương trình ESOP và bị thu hồi/mua lại toàn bộ số Cổ phần ESOP Hạn chế chuyển nhượng khi: <i>During the lock-up period, ESOP Program member (the member) who owns lock-up shares will not be allowed to continue participating in the ESOP Program and all</i>

<i>will be bought back in cases:</i> (a) Thành viên Chương trình ESOP bị xử lý kỷ luật dẫn đến việc Công ty chấm dứt hợp đồng lao động với Thành viên Chương trình ESOP đó; hoặc <i>(a)The member is subject to a disciplinary action resulting in termination of the employment contract of him/her; or</i> (b) Thành viên Chương trình ESOP tự nguyện chấm dứt hợp đồng lao động với Công ty <i>(b)The member voluntary terminates the employment contract with the Company.</i> Trong các trường hợp bị thu hồi Cổ phần ESOP Hạn Chế Chuyển Nhượng, Thành viên Chương trình ESOP phải chuyển nhượng lại toàn bộ Cổ phần ESOP Hạn Chế Chuyển Nhượng về cho Công ty làm cổ phiếu quỹ với giá 10.000 đồng/cổ phần trong vòng 07 ngày làm việc và Công ty sẽ hoàn trả các chi phí, thuế mà Thành viên Chương trình ESOP phát sinh khi chuyển nhượng theo đúng trình tự thủ tục mà Công ty yêu cầu. <i>In case, the lock-up shares which will be bought back, the member must return all the lock-up shares to the Company at the price of VND 10,000/share within 07 working days; The Company will reimburse the expenses and taxes incurred by the member during the returning process in accordance with the procedures required by the Company.</i> Để tránh hiểu lầm: <i>In order to avoid misunderstandings</i> (i) Cổ phần phát sinh từ Cổ phần ESOP Hạn Chế Chuyển Nhượng bao gồm cổ phần thưởng, cổ phần trả cổ tức cho cổ đông sẽ bị Công ty thu hồi	<i>ESOP Shares will be bought back in cases:</i> (a) Thành viên Chương trình ESOP bị xử lý kỷ luật dẫn đến việc Công ty chấm dứt hợp đồng lao động với Thành viên Chương trình ESOP đó; hoặc <i>(a)The member is subject to a disciplinary action resulting in termination of the employment contract of him/her; or</i> (b) Thành viên Chương trình ESOP tự nguyện chấm dứt hợp đồng lao động với Công ty <i>(b)The member voluntary terminates the employment contract with the Company.</i> Trong các trường hợp bị thu hồi/mua lại Cổ phần ESOP Hạn Chế Chuyển Nhượng, Thành viên Chương trình ESOP phải chuyển nhượng lại toàn bộ Cổ phần ESOP Hạn Chế Chuyển Nhượng về cho Công đoàn Công ty với giá 10.000 đồng/cổ phần và Công đoàn Công ty sẽ hoàn trả các chi phí, thuế mà Thành viên Chương trình ESOP phát sinh khi chuyển nhượng theo đúng trình tự thủ tục mà Công ty yêu cầu. <i>In case, the lock-up shares which will be bought back, the member must return all the lock-up shares to the Company Trade Union at the price of VND 10,000/share; The Trade Union will reimburse the expenses and taxes incurred by the member during the returning process in accordance with the procedures required by the Company.</i> Để tránh hiểu lầm: <i>In order to avoid misunderstandings</i> (i) Cổ phần phát sinh từ Cổ phần ESOP Hạn Chế Chuyển Nhượng bao gồm cổ phần thưởng, cổ phần trả cổ tức cho cổ đông sẽ được Công đoàn Công ty mua lại với giá 10.000 đồng/cổ phần. <i>(i)Shares arising from lock-up ESOP shares, including bonus shares, stock dividends, will be bought back by Trade</i>
---	--

làm cổ phiếu quỹ với giá 10.000 đồng/cổ phần. <i>(i) Shares arising from lock-up ESOP shares, including bonus shares, stock dividends, will be bought back as Treasury Shares at the price of VND10,000/ share.</i> (ii) Cổ phần phát sinh từ Cổ phần ESOP Hạn Chế Chuyển Nhượng bao gồm cổ phần phát hành từ quyền mua cổ phần phát hành thêm cho cổ đông hiện hữu sẽ không bị thu hồi. <i>(ii) Shares arising from ESOP lock-up ESOP shares, including shares issuance from the rights to purchase additional shares issued to existing shareholders, will not be bought back.</i> (c) Hằng năm vào cuối mỗi quý, Công ty sẽ tiến hành thu hồi Cổ phần ESOP Hạn Chế Chuyển Nhượng làm cổ phiếu quỹ đối với các trường hợp quy định tại điểm a, điểm b Điều này. Ban Điều hành ESOP có trách nhiệm báo cáo và công bố thông tin mua lại cổ phiếu theo đúng quy định của pháp luật hiện hành. <i>(c) Quarterly, the Company will execute the buy back lock-up ESOP shares as Treasury shares, as mentioned in Point a and Point b. The Executive Committee of ESOP program is responsible for reporting and disclosing information regarding ESOP buy back in accordance with the current regulations.</i> (d) Đối với Cổ phần ESOP Hạn Chế Chuyển Nhượng bị Công ty thu hồi làm cổ phiếu quỹ, Đại hội đồng cổ đông ủy quyền cho Hội đồng quản trị xem xét phê duyệt, phân phối số cổ phần này cho các NV khác với giá 10.000 đồng/cổ phần, thời gian hạn chế chuyển nhượng do HĐQT quy định. <i>(d) For lock-up shares to be redeemed</i>	<i>Union at the price of VND10,000/ share.</i> (ii) Cổ phần phát sinh từ Cổ phần ESOP Hạn Chế Chuyển Nhượng bao gồm cổ phần phát hành từ quyền mua cổ phần phát hành thêm cho cổ đông hiện hữu Công đoàn Công ty sẽ không mua lại. <i>(ii) Shares arising from ESOP lock-up ESOP shares, including shares issuance from the rights to purchase additional shares issued to existing shareholders, Trade Union will not be bought back.</i> 2. Đối với Cổ phần ESOP Hạn Chế Chuyển Nhượng được Công đoàn Công ty thu hồi/mua lại thì số cổ phần này sẽ trở thành cổ phần phổ thông tự do chuyển nhượng. <i>For the lock-up shares which bought by Company Trade Union will be become unlock-up share</i> 3. Đến thời điểm 31/12/2018, sau khi hoàn thiện các thủ tục liên quan đến việc mua lại Cổ phần ESOP, Công đoàn Công ty sẽ được phân phối cho các nhân viên khác với giá 10.000 đồng/cổ phần, tiêu chuẩn, điều kiện và danh sách nhân viên được mua lại do Công đoàn công ty quyết định và báo cáo kết quả cho HĐQT. <i>At 31/12/2018, after completion of procedures related to buy back ESOP Shares, The Trade Union will distribute to other employees at the price of VND10,000/ share. The criteria, conditions and list of employees acquired are decided by the Trade Union of the company and reported to the Board.</i> 4. Trường hợp Thành viên Chương trình ESOP bị chết hay vì các trường hợp khách quan không thể tiếp tục làm việc tại Công ty, Ban điều hành Chương trình ESOP xem xét và quyết định cho thành viên đó (hay người thừa kế theo luật định) tiếp tục được hưởng các quyền lợi của Thành viên Chương trình ESOP. Số Cổ phần ESOP Hạn Chế Chuyển Nhượng được thừa kế sẽ tiếp tục tuân theo các
--	--

<i>for treasury shares, the General Meeting of Shareholders authorizes the BOD to approve and distribute these shares to other shareholders at the price of VND 10,000 / share with limit transfer duration is decided by the BOD</i> 2. Trường hợp Thành viên Chương trình ESOP bị chết hay vì các trường hợp khách quan không thể tiếp tục làm việc tại Công ty, Ban điều hành Chương trình ESOP xem xét và quyết định cho thành viên đó (hay người thừa kế theo luật định) tiếp tục được hưởng các quyền lợi của Thành viên Chương trình ESOP. Số Cổ phần ESOP Hạn Chế Chuyển Nhượng được thừa kế sẽ tiếp tục tuân theo các quy định liên quan đến hạn chế chuyển nhượng cho đến khi kết thúc thời gian hạn chế chuyển nhượng như các Cổ phần ESOP hạn chế chuyển nhượng khác <i>In the event that the member pass away or for objective reasons that he/she can not continue to work at the Company, the Executive Board of the ESOP Program shall consider and decide whether that member (or heir under the law) continues to keep the benefits of the ESOP Program. The number of inherited lock-up shares will continue to be locked until the end of the lock-up period.</i> 3. Thành viên Chương trình ESOP không bị thu hồi/mua lại cổ phần trong trường hợp nghỉ hưu trí đúng quy định pháp luật. <i>Shares are not subject to be bought back in case of retirement in accordance with the Labour Law.</i> 4. Các trường hợp khác do Ban điều hành ESOP quyết định. <i>Other situations to be decided by the considerations of the Executive Board of the ESOP Program</i>	quy định liên quan đến hạn chế chuyển nhượng cho đến khi kết thúc thời gian hạn chế chuyển nhượng như các Cổ phần ESOP hạn chế chuyển nhượng khác <i>In the event that the member pass away or for objective reasons that he/she can not continue to work at the Company, the Executive Board of the ESOP Program shall consider and decide whether that member (or heir under the law) continues to keep the benefits of the ESOP Program. The number of inherited lock-up shares will continue to be locked until the end of the lock-up period.</i> 5. Thành viên Chương trình ESOP không bị thu hồi/mua lại cổ phần trong trường hợp nghỉ hưu trí đúng quy định pháp luật. <i>Shares are not subject to be bought back in case of retirement in accordance with the Labour Law.</i> 6. Các trường hợp khác do Công đoàn công ty, Ban điều hành ESOP và HĐQT tùy thuộc thẩm quyền quyết định. <i>Other situations to be decided by the considerations of the Executive Board of the ESOP Program</i>
---	---

ĐIỀU 2: Trong trường hợp các cơ quan nhà nước có thẩm quyền (Ủy ban chứng khoán Nhà nước, Sở giao dịch chứng khoán Hồ Chí Minh, Trung tâm Lưu ký Chứng khoán Việt Nam v.v...) không chấp thuận việc thay đổi phương án thu hồi cổ phần theo Chương trình lựa chọn cho người lao động của Công ty như trên thì Công ty sẽ tiếp tục thực hiện phương án thu hồi cổ phần theo Chương trình lựa chọn cho người lao động theo Nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2018 số 20/2018-NQ-NVLQ ngày 26/04/2018 (Nghị quyết số 20).

Article 2: *In case of The competent State Agencies (State Securities Commission of Vietnam, HCM Stock Exchange, Vietnam Securities Depository, etc.) don't accept to change in the Employee Stock Ownership Plan Buy Back solutions as above, the Company will continue to implement Employee Stock Ownership Plan Buy Back solutions as Resolution No. 20/2018-NQ-NVLG of Annual General Meeting of Shareholders in 2018 on April 26th, 2018 regarding approvals on Changes in the Employee Stock Ownership Plan Buy Back solutions 2017 (Resolution No. 20);*

ĐIỀU 3: Nghị quyết này được Đại hội đồng cổ đông năm 2018 của Công ty Cổ phần Tập đoàn Đầu tư Địa ốc No Va thông qua bằng hình thức lấy ý kiến cổ đông bằng văn bản. Nghị quyết này có hiệu lực kể từ ngày ký. Hội đồng Quản trị và các bên có liên quan căn cứ nội dung Nghị quyết này để triển khai thực hiện.

Article 3: *This Resolution was approved as the official document by the Annual General Meeting of Shareholders (AGM) 2018 of No Va Land Investment Group in writting. This Resolution shall be effective from the date of signing. The BOD and related parties are required to execute the tasks in accordance to this Resolution.*

**TM. ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG
CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
ON BEHALF OF THE BOD
CHAIRMAN OF BOARD**

BÙI THÀNH NHƠN

PHIẾU LẤY Ý KIẾN CỔ ĐÔNG BẰNG VĂN BẢN/ VOTING PAPER

I. THÔNG TIN VỀ CÔNG TY/ COMPANY'S INFORMATION:

Tên Công ty: Công ty Cổ phần Tập đoàn Đầu tư Địa ốc No Va.

Company's Name: No Va Land Investment Group Corporation.

Trụ sở Công ty: 313B - 315 Nam Kỳ Khởi Nghĩa, Phường 7, Quận 3, TP. HCM

Head Office: 313B-315 Nam Ky Khoi Nghia Street, Ward 7, District 3, Ho Chi Minh City.

Mã số doanh nghiệp: 0301444753 do Sở Kế hoạch và Đầu tư TP. HCM cấp ngày 18/9/1992.

Business code: 0301444753 issued on September 18th, 1992 by Department of Planning and Investment of Ho Chi Minh City.

II. THÔNG TIN CỔ ĐÔNG/ SHAREHOLDER'S INFORMATION:

Số CMND/Hộ chiếu/Giấy CNĐKDN/

ID No./ Passport/ Business License No.:

Tên Cổ đông/ Name of shareholder:

Số cổ phần sở hữu/ Number of owned shares:

Địa chỉ/ Address:

Số phiếu biểu quyết/ Number of votes:

III. MỤC ĐÍCH LẤY Ý KIẾN/ PURPOSES OF THE VOTING:

Hội đồng Quản trị (HĐQT) Công ty Cổ phần Tập đoàn Đầu tư Địa ốc No Va (Công ty) trình Đại hội đồng Cổ đông (ĐHĐCĐ) thông qua việc thay đổi Phương án thu hồi cổ phần theo Chương trình lựa chọn cho người lao động – Tờ trình số 256/2018-TTr-NVLG ngày 23/7/2018 đính kèm.

The Board of Directors ("BOD") of No Va Land Investment Group Corporation ("The Company") proposes the General Meeting of Shareholders to approval of Changes in the Employee Stock Ownership Plan Buy Back solutions - attached Proposal No. 256/2018-TTr-NVLG on July 23rd, 2018.

Các tài liệu liên quan kèm theo Phiếu Lấy ý kiến Cổ đông bằng văn bản (Phiếu Lấy ý kiến), Quý Cổ đông có thể tham khảo trên trang thông tin điện tử của Công ty: Quan hệ Đầu tư - Công bố thông tin - Đại hội đồng cổ đông: <https://www.novaland.com.vn/quan-he-dau-tu/dai-hoi-dong-co-dong/2018-1>

Proposals and related documents attached to the voting paper can be downloaded from the Company's website: Investor Relations - GSM (<https://www.novaland.com.vn/en-US/investment-relation/aqm/2018-2>).

IV. VẤN ĐỀ CẦN LẤY Ý KIẾN ĐỂ THÔNG QUÁ/ VOTING ISSUES:

Thay đổi Phương án thu hồi cổ phần theo Chương trình lựa chọn cho người lao động theo Tờ trình số 256/2018-TTr-NVLG ngày 23/7/2018.

Changes in the Employee Stock Ownership Plan Buy Back solutions in accordance to Proposal No. 256/2018-TTr-NVLG on July 23rd, 2018

Tán thành/ Agree ☐

Không tán thành/ Disagree ☐

Không có ý kiến/ No comments ☐

V. CÁCH THỨC BIỂU QUYẾT/ METHOD OF VOTING:

Quý Cổ đông ghi nhận ý kiến của mình bằng cách đánh dấu "X" hoặc dấu "✓" vào một ô thích hợp tại vấn đề cần biểu quyết: Tán thành hoặc Không tán thành hoặc Không có ý kiến.

The Shareholder can record opinions by tick mark "X" or "✓" in one appropriate box for each voting issue: Agree or Disagree or No comments.

Phiếu Lấy ý kiến được xem là hợp lệ khi đáp ứng tất cả các điều kiện sau:

To be considered a valid ballot, the voting paper must satisfy the following conditions:

- Đã biểu quyết tất cả vấn đề và chỉ đánh dấu vào một (1) ô thích hợp tại vấn đề cần lấy ý kiến. Trường hợp đánh dấu nhầm hoặc thay đổi ý kiến, vui lòng tô đen ô đã chọn và đánh dấu vào ô khác (Lưu ý: Chỉ được thay đổi một (1) lần);

Voted all issues and only tick in one appropriate box for each voting issue. In case of mistakes or changes of your opinion, please black out the selected box and tick another one (Note: Only one change).

(Xem tiếp trang sau/To be continued on next page)

- Phiếu Lấy ý kiến phải có chữ ký của Cổ đông là cá nhân, Người đại diện hợp pháp và đóng dấu nếu Cổ đông là tổ chức;

The voting paper must be signed by the Shareholder who is an individual, signed and sealed by the authorized representative or legal representative of Shareholder who is an entity.

- Cổ đông có thể chọn một (1) trong hai (2) hình thức gửi Phiếu Lấy ý kiến về Công ty như sau:

Shareholder may choose either one of two ways to send voting paper to the Company as follow:

- Gửi trực tiếp/gửi qua bưu điện: Phiếu Lấy ý kiến (bản chính do Công ty phát hành) được đựng trong phong bì dán kín và gửi về Công ty trước thời hạn quy định tại Mục VI Phiếu Lấy ý kiến này (tính theo dấu bưu điện);

Sending by post office: Original of voting paper must be put into sealed envelop and sent to the Company before the deadline mentioned in Section VI of this voting paper;

- Gửi vào địa chỉ email Công ty: Phiếu Lấy ý kiến (bản scan) được gửi vào địa chỉ email của Công ty (theo quy định tại Mục VI Phiếu Lấy ý kiến này) và phải được gửi bằng địa chỉ email mà Cổ đông đã đăng ký hợp lệ với Trung tâm Lưu ký Chứng khoán Việt Nam.

Sending by email: Voting paper (scanned) can be sent to the Company's email address specified in Section VI, Voting papers sending by email are valid if shareholder's email are registered at the Vietnam Securities Depository.

Phiếu Lấy ý kiến gửi cho Công ty sớm nhất được xem là ý kiến duy nhất của Cổ đông mà không phụ thuộc vào phương thức trả lời qua email hoặc văn bản.

Voting paper sent to the company soon was seen as the only comments of shareholders that are not dependent on the method of reply via email or posting.

VI. THỜI HẠN GỬI PHIẾU LẤY Ý KIẾN/ DEADLINE FOR SUBMITTING THE VOTING PAPER:

Công ty sẽ nhận Phiếu Lấy ý kiến (đã biểu quyết) của Quý Cổ đông cho đến trước 17h30 ngày 08/08/2018 theo địa chỉ sau:

Please send the voting paper to The Company before 17:30 August 08th, 2018 at the following address:

CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN ĐẦU TƯ ĐỊA ỐC NO VA

NO VA LAND INVESTMENT GROUP CORPORATION

Địa chỉ: 65 Nguyễn Du, Phường Bến Nghé, Quận 1, TP HCM, Việt Nam

Address: 65 Nguyen Du Street, Ben Nghe Ward, District 1, Ho Chi Minh City, Vietnam.

Điện thoại: (84) 906 35 38 38 - Số nội bộ: 1187 - Bà Nguyễn Thị Xuân Hoa

Telephone: (84) 906 35 38 38 – Ext: 1187 (Ms. Nguyen Thi Xuan Hoa).

Địa chỉ email nhận Phiếu Lấy ý kiến (đã biểu quyết): ir@novaland.com.vn

Email: ir@novaland.com.vn

Quý Cổ đông vui lòng gửi Phiếu Lấy ý kiến theo đúng cách thức và thời hạn đã nêu. Trường hợp Quý Cổ đông không gửi Phiếu Lấy ý kiến đúng quy định, quyền biểu quyết của Quý Cổ đông đối với các vấn đề nêu trên sẽ không có hiệu lực.

Please send your voting paper as required. If shareholder do not send a correct voting paper, shareholder's voting rights on the above mentioned issues will not be effective.

XÁC NHẬN CỦA CỔ ĐÔNG

CONFIRMATION OF SHAREHOLDER

(Ký, ghi rõ Họ tên, đóng dấu nếu Cổ đông là tổ chức)

(Signature with full name, stamped if institutional shareholder)

TP HCM, ngày 23 tháng 7 năm 2018

CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN

ĐẦU TƯ ĐỊA ỐC NO VA

CHỦ TỊCH HĐQT

HCMC, July 23rd, 2018

NO VA LAND INVESTMENT

GROUP CORPORATION

CHAIRMAN OF BOD

BÙI THÀNH NHƠN

BUI THANH NHON